

Liderstvo zasnovano na
poverenju:
Kodeks poslovanja kompanije Cisco

Pozdravna poruka Čaka Robinsa, predsednika i generalnog direktora

Članovi tima,

Jedna od osnovnih odlika koja izdvaja kompaniju Cisco je poverenje koje gradimo sa ljudima u našoj kompaniji i spoljnim saradnicima. Ovo poverenje je integralni deo našeg poslovanja u kompaniji Cisco – svakog dana ga stičemo i čuvamo u svakom kontaktu sa ljudima. Etičnost i integritet koju unosimo u sve što radimo je zajednička odgovornost i svako od nas treba da preuzme na sebe odgovornost da uvek postupa na ispravan način.

Naš Kodeks poslovanja (Kodeks) navodi principe kojih se pridržavamo i postavljene visoke standarde koje poštujemo. Kodeks nas vodi u našim svakodnevnim aktivnostima i odlukama – i u tome kako razvijamo proizvode i usluge, sarađujemo sa klijentima, ostvarujemo interakciju sa našim partnerima i dobavljačima ili podržavamo druge oblasti našeg poslovanja. Naš Kodeks je samo početna tačka.

Primena Kodeksa i poštovanje Cisco smernica pomoći će svakom od nas da upravljamo rizicima koji su deo naših uloga i samim tim pomoći da zajedno budemo uspešni. Hvala vam na posvećenosti principima i standardima navedenim u našem Kodeksu i fokusiranosti na zaštiti i očuvanju poverenja koje zajedno gradimo.



Čak Robins (Chuck Robbins)
Predsednik i generalni direktor



Sadržaj

Poznajemo Kodeks i iznosimo činjenice

- 04 Opcije za podnošenje prijave
- 04 Bez odmazde

Štitimo resurse i informacije koje pripadaju kompaniji Cisco i drugima

- 06 Štitimo fizičke resurse
- 06 Koristimo tehnologiju odgovorno i bezbedno
- 07 Odgovorno rukujemo informacijama i podacima
- 08 Štitimo i poštujemo prava intelektualne svojine

Nadmećemo se pošteno i u skladu sa zakonom

- 10 Promovišemo konkurentnost
- 11 Sprečavamo mito i korupciju
- 12 Poštujemo pravila poslovanja sa javnim sektorom
- 12 Uvažavamo zahteve međunarodne trgovine

Precizni smo, pošteni i konkurentni

- 14 Precizno dokumentujemo i evidentiramo informacije
- 15 Dobijamo neophodna odobrenja i poštujemo interne kontrole
- 16 Primenjujemo zahteve evidentiranja i čuvanja

Odvajamo lične od poslovnih interesa

- 18 Upravljamo sukobom interesa
- 19 Sprečavamo internu trgovinu
- 20 Pažljivo postupamo u obraćanju javnosti
- 20 Odvajamo lično političko angažovanje

Promovišemo bezbednost i poštovanje u radnom okruženju u kompaniji Cisco i izvan nje

- 22 Primenjujemo i očekujemo odnos poštovanja
- 23 Promovišemo bezbedno radno okruženje
- 23 Poštujemo naše spoljne obaveze
- 24 Naše odgovornosti

Poznajemo Kodeks i iznosimo činjenice

Svaka osoba u kompaniji Cisco ima mogućnost da bude lider u oblasti inovacija i izvrsnosti. To postizemo uz verodostojnost, odgovornost i pouzdanost.

Kodeks pruža smernice koje pomažu da postupamo sa poverenjem u okviru našeg preduzeća i u odnosu sa drugima. Primenjuje se na sve zaposlene, direktore i izvršne direktore u kompaniji Cisco, kao i na sve zavisne kompanije i podružnice kompanije Cisco. Pročitajte i koristite naš Kodeks kada imate pitanja.

Biti verodostojan i pouzdan ne znači uvek imati odgovore, već znači preduzimati korake na njihovom pronalaženju. Kada odluka nije jasna, prvo pregledajte naš Kodeks i smernice povezane sa njim. Ako vam treba pomoć ili imate pitanja, obratite se svom menadžeru, pitajte bilo kog Cisco rukovodioca, P&C menadžera, odsek za finansije ili pravne poslove. Postavljajte pitanja kad god niste sigurni – napišite imejl [timu za etiku i usklađenost](#) da biste dobili savet. Od svih nas se očekuje da dobro procenjujemo i ponašamo se odgovorno.

Svi smo dužni da prijavimo kada nam se čini da nešto nije u redu – čak i ako nemamo sve detalje. Ako vidite ili posumnjate na kršenje našeg Kodeksa ili Cisco smernica, prijavite to. Svoje nedoumice možete da prijavite anonimno kada je to dozvoljeno zakonom na [Cisco EthicsLine](#). Vaša prijava će biti obrađena hitno, efikasno i uz primenu svih mera za očuvanje poverljivosti.

Opcije za podnošenje prijave

Imate opcije za prijavljivanje nedoumica. Odaberite opciju koja vam najviše odgovara.

- [Cisco EthicsLine](#) (dostupno putem veb-obrasca ili telefona, 24 sata 7 dana u nedelji na 27 jezika)
- Vaš menadžer
- Vaš predstavnik odseka za ljudske resurse i zajednice (P&C)
- Vaš tim za pravne poslove i finansije
- [Tim za etiku i usaglašenost](#)
- [Threat.Cisco.com](#) za poznate ili navodne incidente koji se odnose na internet bezbednost i podatke
- [Centri za korporativnu bezbednost](#) za nedoumice koje se odnose na fizičku sigurnost i bezbednost
- [Odeljenje za opšte odnose među zaposlenima](#) za nedoumice koje se odnose na lična pitanja i na radno mesto

Bez odmazde

U kompaniji Cisco cenimo otvorenu i transparentnu komunikaciju i pažljivo se odnosimo prema rešavanju nedoumica. Cisco podržava one koji izražavaju opravdane nedoumice, čak i ako se pokaže da su pogrešili. Odmazda i pretnje odmazdom su strogo zabranjeni. Odmazda prema nekome ko postavi pitanje, izrazi opravdanu nedoumicu ili učestvuje u istrazi u svojoj suštini predstavlja kršenje našeg Kodeksa.

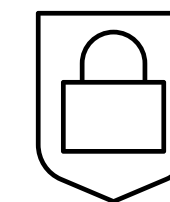


Pokažite put

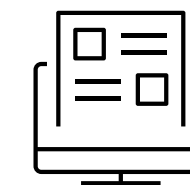
Lideri oblikuju poverenje i odgovornost svakog dana. Kao lider, odgovorni ste za stvaranje okruženja u kome se ljudi osećaju bezbedno da govore, postavljaju pitanja i izraze nedoumice bez straha od odmazde. Nikada nemojte pritiskati zaposlene da postižu rezultate na način koji krši naš Kodeks, Cisco smernice ili zakon. Odmah prijavite nedoumice koristeći [Cisco EthicsLine](#) ili opciju za podnošenje prijave koja vam najviše odgovara.

Štitimo resurse i informacije koje pripadaju kompaniji Cisco i drugima

Resursi kompanije Cisco su od vitalnog značaja za naše poslovanje i dugoročan uspeh. Moramo da ih štitimo i koristimo pravilno. Resursi obuhvataju fizičke prostorije, uređaje, softver, intelektualnu svojinu i podatke. Slično tome, prilikom obrade tuđih resursa i informacija, moramo da ih štitimo i koristimo samo na odobren način i u njihove stvarne svrhe. Poštovanje vlasničkih prava čuva poverenje naših klijenata, partnera i dobavljača.



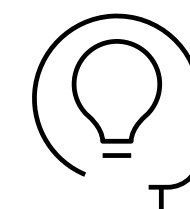
Štitimo
fizičke resurse



Odgovorno rukujemo
informacijama i
podacima



Koristimo tehnologiju
odgovorno i
bezbedno



Štitimo i
poštujemo prava
intelektualne svojine

Štitimo fizičke resurse

Svi smo odgovorni za zaštitu fizičke imovine kompanije Cisco – od radnog mesta i objekata, do računara, uređaja, opreme i zaliha. Resursi kompanije Cisco su namenjeni za potrebe poslovanja i treba ih koristiti sa pažnjom.

Poverenje znači:

- ➔ Zaštita resursa od krađe, oštećenja, rasipanja ili zloupotrebe. To obuhvata obezbeđivanje uređaja kada se ne koriste.
- ➔ Nije dozvoljeno pozajmiti ili izneti Cisco resurse iz objekata kompanije Cisco bez odgovarajućeg odobrenja.

Uzmite u obzir

Cisco resursi su namenjeni za poslovanje i treba ih koristiti odgovorno, bezbedno i u skladu sa Cisco smernicama. Korišćenje Cisco resursa nije privatno. Radi zaštite imovine i resursa kompanije, Cisco može da nadgleda svaki resurs i uređaj koji se koriste za poslovanje.

Saznajte više [Smernice za korišćenje Cisco resursa](#)
[Smernice za korišćenje Cisco objekata](#)

Koristimo tehnologiju odgovorno i bezbedno

Mreže, platforme, softver i druga tehnologija su od suštinskog značaja za naš način rada – ali njihova zloupotreba ili greške mogu dovesti do sajber kriminala, neovlašćenog pristupa podacima ili otkrivanja, gubitka poverljivih informacija, nanošenja štete ugledu, zakonskih mera ili sudskih postupaka. Incidenti mogu brzo da se dogode, zato je važno da budemo oprezni i da pratimo sve Cisco smernice za bezbednost, zaštitu privatnosti i korišćenje veštačke inteligencije.

Poverenje znači:

- ➔ Praviti jake lozinke, zaštititi podatke za prijavljivanje i koristiti višestruku potvrdu identiteta.
- ➔ Povezivati se sa Cisco mrežom ili VPN-om kod pristupanja poverljivim informacijama i ne koristiti metode koje onemogućavaju ili zaobilaze kontrole mreže.
- ➔ Verifikovati adrese veb-sajtova i biti obazriv radi zaštite od fišing napada i drugih tehnika manipulacije.
- ➔ Preuzimati isključivo odobren softver i ažurirati uređaje i aplikacije.
- ➔ Nezakonit ili neprimeren materijal se ne distribuira, preuzima, otprema niti mu se pristupa.

Saznajte više

[Smernice za prihvatljivo korišćenje](#)
[Standard pouzdanog uređaja](#)
[Zaštitimo bezbednost kompanije Cisco](#)

Odgovorno rukujemo informacijama i podacima

Informacije i podaci su takođe vredni resursi i način na kojima rukujemo njima je od kritične važnosti za očuvanje poverenja u kompaniju Cisco.

Veći deo informacija na koje naiđemo tokom obavljanja posla je u vlasništvu kompanije Cisco i moramo da ih zaštitimo. Poverljive informacije, bez obzira da li pripadaju kompaniji Cisco, klijentima, partnerima ili drugima, zahtevaju posebnu pažnju. Dužni smo da sprečimo gubitak ili curenje podataka, kao i da nikada na nepravilan način ne pristupamo informacijama, koristimo ih ili delimo.

Poverenje znači:

- ➔ Poštovati smernice za [klasifikaciju podataka](#) i rukovanje njima.
- ➔ Prikupljati, deliti vlasničke i poverljive informacije i informacije treće strane, kao i pristupati njima isključivo na odobren način i u važeće poslovne svrhe.
- ➔ Odgovorno koristiti veštačku inteligenciju – koristiti isključivo odobrene AI alatke i samo sa nivoom klasifikacije podataka dozvoljenim za svaku specifičnu alatku.
- ➔ Rukovati ličnim podacima na pažljiv i transparentan, pravičan i odgovoran način; primena posebnih zahteva za rukovanje osetljivim ličnim podacima, poput zaštite informacija o zdravlju i drugih regulisanih podataka.
- ➔ Sprečiti neprimereno otkrivanje poverljivih ili vlasničkih informacija tako što se te informacije ne prikazuju ili se o njima ne raspravlja na mestu gde druge osobe mogu da ih vide ili čuju.
- ➔ Odmah prijaviti sumnjivo ugrožavanje poverljivih informacija na [Threat.Cisco.com](#).

Saznajte više

[Smernice za zaštitu ličnih podataka](#)
[Stručni centar za privatnost – smernice i standardi](#)
[Standard zaštite podataka](#)
[Klasifikacija i taksonomija podataka](#)
[Upravljanje veštačkom inteligencijom](#)

Uzmite u obzir

Skoro sve informacije koje kompanija Cisco poseduje ili generiše u njenom su vlasništvu uključujući:

- Poslovne planove, projekcije ili strategije razvoja kompanije
- Podatke o dobiti, nenajavljene rezultate ili druge finansijske podatke
- Komunikaciju menadžmenta
- Informacije o dnevnom poslovanju u našim sistemima i mrežama
- Softver, kôd i druge inovacije i kreativne radove, poput priručnika, resursa o brendu i materijala za veb-sajt

Lični podaci (ili **informacije koje mogu lično da identifikuju osobu**) su sve informacije koje se razumno mogu koristiti da se identifikuje neka osoba ili koje omogućavaju da ta osoba bude identifikovana i mogu da obuhvataju ime, adresu, imejl adresu, broj telefona ili podatke za prijavljivanje.

- **Osetljivi lični podaci** su podskup ličnih podataka koji se kategorišu kao osetljivi u skladu sa zakonom, odnose se na osobe u ranjivim zajednicama, zahtevaju obaveštenje o curenju ili mogu da dovedu do značajne štete po subjekta podataka ako podaci budu ugroženi (uključujući diskriminaciju, krađu identiteta i fizičku ili finansijsku štetu).

Štitimo i poštujemo prava intelektualne svojine

Naši proizvodi, brend i poslovanje se zasnivaju na intelektualnoj svojini. Ovi resursi su od ključne važnosti jer omogućavaju da Cisco zadrži liderstvo u našoj delatnosti i da budemo prepoznatljivi za naše klijente.

Štitimo ove resurse i poštujemo prava intelektualne svojine drugih. Poverenje naših klijenata, partnera, pa čak i konkurenata zavisi od zaštite prava intelektualne svojine u kompaniji Cisco i izvan nje.

Poverenje znači:

- ➞ Koristiti Cisco žigove, radove zaštićene autorskim pravima i drugu intelektualnu svojinu isključivo za odobrene poslovne svrhe.
- ➞ Prijaviti neetičko i neodobreno korišćenje intelektualne svojine, na primer, logotipa kompanije ili izvornog koda.
- ➞ Priznati intelektualnu svojinu drugih; nikada ne treba pristupati, distribuirati, preuzimati ili otpremati bez odobrenja, niti donositi poslovne tajne ranijih zaposlenika kompanije Cisco.
- ➞ Zapamtiti da sve što poboljšate ili napravite dok obavljate radne zadatke, uključujući tehničke inovacije, pripada kompaniji Cisco.
- ➞ Odmah navesti sve spoljne aktivnosti na razvoju, uključujući doprinos projektima otvorenog koda, čak i ako su obavljane u slobodno vreme.

Saznajte više

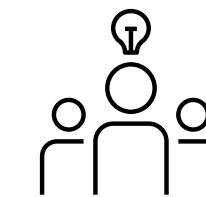
[Cisco intelektualna svojina na internetu \(CIPOL\)](#)

Uzmite u obzir

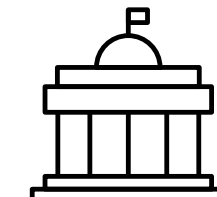
Intelektualna svojina je nematerijalna svojina, kao što su patenti, autorska prava, žigovi i poslovne tajne. Ona obuhvata širok spektar stvari kao što je naš izvorni kôd, procesi proizvodnje, materijali za obuku i interno tehničko znanje.

Nadmećemo se pošteno i u skladu sa zakonom

Poverenje gradimo poštenim nadmetanjem i prodajom Cisco ponude zasnovane na kvalitetu i vrednosti. Snažno se nadmećemo, ali na etički i zakonit način. Zapamtite, ostvarivanje prodaje se ne odnosi samo na to šta prodajemo, već i kako to radimo.



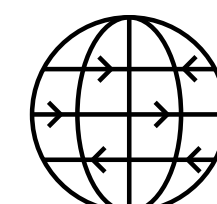
Promovišemo
konkurentnost



Poštujemo pravila
poslovanja sa javnim
sektorom



Sprečavamo mito
i korupciju



Uvažavamo zahteve
međunarodne trgovine

Promovišemo konkurentnost

Cisco podstiče konkurentnost na tržištu, što donosi dobrobit klijentima i promoviše inovacije. Zabranjujemo poslovne prakse koje umanjuju konkurentnost, čak i nenamerno ili posredno. To se odnosi na interakciju sa konkurentima, rad sa prodajnim partnerima i angažovanje sa našim klijentima.

Poverenje znači:

- ➞ Nikada ne koordinisati aktivnosti niti deliti sa konkurentima osetljive informacije u vezi sa konkurentnošću, uključujući cenu, klijente ili podatke o tržištu.
- ➞ Promovisati konkurentnost među prodajnim partnerima postupajući prema njima pošteno i na osnovu objektivnih kriterijuma, posebno po pitanju popusta i prilika za klijente.
- ➞ Ne određivati preprodajne cene ili marže za prodajne partnere niti fiksne cene sa klijentima koji kupuju preko partnera.

Saznajte više

[Smernice za sprečavanje monopola](#)
[Usklađenost i obuka za sprečavanje monopola](#)

Sprečavamo mito i korupciju

Poslujemo transparentno i pošteno, i zahtevamo isto od naših partnera i dobavljača. Ne tolerišemo mito ili korupciju bilo gde u našem poslovanju.

Poverenje znači:

- ➞ Dobiti posao na osnovu zasluga – nikada ne treba nuditi niti prihvatati bilo šta od vrednosti za neprikladan uticaj na poslovne odluke ili dobijanje nepravične prednosti, izbegavati čak i privid neprikladnosti.
- ➞ Ponuditi ili primiti poklone, putovanja, zabavu ili druge stvari od vrednosti koje imaju isključivo legitimnu poslovnu svrhu i opravdani su, prikladni i dozvoljeni prema važećim zakonima i smernicama.
- ➞ Identifikovati službenike državnih institucija/entiteta u vlasništvu države i dobiti obavezna odobrenja pre nego što ponudite bilo šta od vrednosti.
- ➞ Dobiti prethodno odobrenje i jasno dokumentovati objektivne osnove za ponudu nestandardnih popusta, podsticaja i drugih diskrecionih pogodnosti.
- ➞ Nikada nemojte dozvoliti trećoj strani da uradi nešto u ime kompanije Cisco što kompanija Cisco ne sme sama da uradi.
- ➞ Kada angažujete dobavljače, partnere i ostale treće strane, pratite postupak uvođenja, nadgledajte njihove aktivnosti i brzo rešavajte potencijalne nedoumice.

Saznajte više

[Međunarodne smernice za borbu protiv korupcije i mita](#)

[Pokloni, putovanja i zabava](#)

[Smernice za državne zvaničnike i zaposlene u javnom sektoru u SAD](#)

[Alatka za pretragu entiteta u vlasništvu države](#)

[Kodeks ponašanja za dobavljače](#)

[Kodeks ponašanja za partnere](#)

Uzmite u obzir

„Bilo šta od vrednosti“ ne označava samo poklone, obedovanje, putovanje, smeštaj ili zabavu. Donacije u dobrotvorne svrhe, sponzorstva, nestandardni popusti, podsticaji za prodaju, povoljni komercijalni uslovi, kao i usluge ili lične pogodnosti, poput zajmova, obrazovanja, poslova (plaćenih ili neplaćenih) ili prilike za investiranje, zajedno čine „stvari od vrednosti“. Bilo šta od vrednosti se može smatrati mitom ako se daje u neprimerene svrhe.

Državni službenici su sve osobe koje rade za **državnu instituciju/entitet u vlasništvu države**, koji se zajednički naziva „javni sektor“.

- Puna definicija entiteta u vlasništvu države je dostupna u [Smernici u vezi sa poklonima, putovanjem i zabavom](#).
- Nije uvek jasno da li je neki entitet u vlasništvu države. Segmentiranje prodaje nije pouzdan indikator.
- Definicija kompanije Cisco može se razlikovati od zakonske definicije entiteta. Zato odvojite vreme i pregledajte definiciju i koristite Cisco alatke i resurse da biste identifikovali potencijalni entitet u vlasništvu države pre nego što ponudite bilo šta od vrednosti.

Poštujemo pravila poslovanja sa javnim sektorom

Cisco prodaje direktno i posredno entitetima u vlasništvu države u celom svetu. Ovi klijenti imaju posebna pravila koja važe za javni sektor i nabavke koja prevazilaze naše standardne komercijalne obaveze. Kao pouzdan partner klijentima iz državnog sektora, moramo da preduzmemo korake kako bismo proaktivno identifikovali i poštovali sve važeće propise i procedure. Obratite se odseku za pravne poslove za pomoć ako imate pitanja u vezi sa zahtevima za javni sektor.

Poverenje znači:

- ➞ Pre angažovanja u poslovanju sa javnim sektorom u SAD, treba pročitati i razumeti naš [Etički kodeks za rad sa javnim sektorom u SAD](#) koji obuhvata dodatne obaveze.
- ➞ Ne praviti ponudu niti formulacije za tendere za entitete u državnom vlasništvu ako Cisco namerava da licitira za ugovor, i nikada ne treba tražiti, prihvatati, deliti niti koristiti informacije o ponudi koje nisu dostupne svim ponuđačima.
- ➞ Slediti pravila nabavki u javnom sektoru, uključujući ona koja važe za ograničene mogućnosti nabavke i postupke licitacije.
- ➞ Dati istinite, potpune i precizne podatke pri fakturisanju i slanju ponuda za tendere u javnom sektoru, sertifikaciji ili u drugim informativnim zahtevima.

Saznajte više

[Zakonske odredbe za javni sektor u SAD](#)

Uvažavamo zahteve međunarodne trgovine

Cisco podleže kontroli trgovine – uključujući uvoz, izvoz, sankcije i zakone protiv bojkota – u celom svetu. Propisi o trgovini utiču na protok Cisco hardvera, softvera, tehnologije, informacija i usluga između zemalja. Kršenja mogu da dovedu do značajnih kazni i da ugroze mogućnost poslovanja. Kontrole trgovine su kompleksne i brzo se menjaju, tako da je važno da poznajemo njene zahteve i da po potrebi zatražimo pomoć.

Poverenje znači:

- ➞ Ne poslovati u ili sa regionima koji su pod embargom: Kubom, Iranom, Severnom Korejom odnosno regionima Ukrajine Krimom, Donjeckom i Luganskom.
- ➞ Pokretati [preglede izvoznih proizvoda](#) za sve nove ponude.
- ➞ Obavljati koordinaciju sa odsekom za pravne poslove i usaglašenost međunarodne trgovine pre odgovaranja na zahteve protiv bojkota ili angažovanje građana iz regiona pod embargom.
- ➞ Pružiti potpune i precizne podatke – kao što su klasifikacije proizvoda, zemlja porekla, vladina odobrenja i procene vrednosti – uz narudžbine i zahteve za isporuku.

Saznajte više

[Sajt Odseka za pravne poslove i usaglašenost međunarodne trgovine](#)
[Smernice za međunarodni izvoz](#)
[Smernice za međunarodnu usaglašenost internih isporuka](#)
[Smernice za prihvatljivo korišćenje](#)

Precizni smo, pošteni i konkurentni

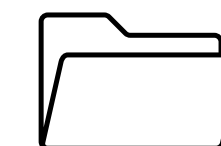
Izgradnja poverenja znači posvećenost tačnosti, poštenju i transparentnosti u svemu što radimo. Odgovorni smo za čuvanje i evidentiranje preciznih informacija i pravilno čuvanje poslovne evidencije. Poštujemo sve interne kontrole, procese i smernice za očuvanje finansijskog integriteta i operativne efikasnosti naše kompanije. Primenom ovih standarda, štitimo Cisco i čuvamo naš ugled kao etička kompanija.



Precizno
dokumentujemo i
evidentiramo
informacije



Dobijamo neophodna
odobrenja i poštujemo
interne kontrole



Primenjujemo zahteve
evidentiranja i čuvanja

Precizno dokumentujemo i evidentiramo informacije

Cisco se oslanja na to da će zaposleni navesti precizne, potpune i istinite informacije. Bez obzira da li šalžete izveštaje o troškovima, evidentirate vreme rada ili pružate podatke o prodaji, od suštinske je važnosti da to bude pravilno urađeno. Održavanje preciznih knjiga i evidencije je suštinski važno za strategiju kompanije Cisco i ispunjavanje naših obaveza evidentiranja.

Poverenje znači:

- ➔ Pružiti precizne, potpune i objektivne informacije u svim komunikacijama i izbegavati pogrešna tumačenja ili dovođenje drugih u zabludu.
- ➔ U potpunosti ispunjavati zahteve kompanije u vezi sa informacijama tokom istraga, revizija i drugih provera.

- ➔ Blagovremeno evidentirati sve prihode i troškove, uključujući plaćanje dobavljačima, slanje podataka o troškovima i dogovorenih rezervacija.

- ➔ Nepridavati pogrešno tumačenje transakcijama niti stvarati vanknjižna ili „parkirana“ sredstva.

Zaposleni sa odgovornostima finansijskog izveštavanja

Generalni direktor, glavni finansijski direktor kompanije Cisco i svi zaposleni odseka za finansije takođe imaju obaveze prema [Etičkom kodeksu za finansijske službenike](#) koji obuhvata dodatne obaveze da se obezbedi pošteno i pravovremeno izveštavanje o finansijskim rezultatima i stanju u kompaniji Cisco.

Uzmite u obzir

- **Vanknjižna sredstva ili „parkirana“ sredstva** su sredstva raspoređena na račun koji ne pripada kompaniji Cisco i kojima raspolažu zaposleni kompanije Cisco bez odgovarajuće transparentnosti, odobrenja ili dokumentacije. To predstavlja kršenje smernica čak i ako su sredstva na kraju korišćena u legitimne poslovne svrhe. Primeri obuhvataju korišćenje neutrošenog budžeta radi avansnog plaćanja dobavljača za rad u narednim kvartalima ili davanje partneru dodatnih popusta kao naknadu za putovanje klijenta ili kompenzaciju za prethodni dogovor.
- Odluke kompanije i poverenje investitora zavise od preciznosti informacija koje navodi svako od nas. Kada niste sigurni koje informacije treba da navedete, koje postupke treba da sledite ili koja odobrenja su vam potrebna, zatražite pomoć. Ako se dogode greške ili se izostave relevantne informacije, obavezno ih ispravite. Zapamtite, propust može da bude pogrešno protumačen ili da dovede druge u zabludu.

Saznajte više

[Smernice za međunarodni izvoz](#)

[Etički kodeks za finansijske službenike](#)

Dobijamo neophodna odobrenja i poštujemo interne kontrole

Dobijanje odobrenja i poštovanje internih postupaka pomaže kompaniji Cisco da ostvari najbolju vrednost, precizno evidentira troškove i prihode, kao i da izbegne neovlašćene obaveze. Tako se gradi poverenje sa ljudima u našoj kompaniji i spoljnim saradnicima, što obezbeđuje da sredstva kompanije Cisco budu mudro utrošena i podržavaju naše obaveze kao akcionarskog društva.

Poverenje znači:

→ Dobiti potrebna odobrenja i slediti interne procese pre kupovine robe i usluga, pravljenja troškova ili davanja ponude pod nestandardnim uslovima.

→ Ne zaobilaziti obavezan proces ili podsticati druge da to urade – rokovi ili pritisak kolega, menadžera ili klijenta ne mogu biti izgovor.

→ Obezbediti pisani sporazum koji jasno odražava stvarne uslove prodaje i nikada ne prihvatati dodatne obaveze.

Saznajte više

[Opšte smernice za rezervacije](#)

[Smernice o nestandardnoj prodaji](#)

[Usluge međunarodnih nabavki](#)

→ Obavestiti odmah odsek za finansije ako je neka porudžbina rezervisana pre nego što krajnji kupac izda važeću porudžbenicu kompaniji Cisco ili našem prodajnom partneru (poznato kao „neobavezujuća rezervacija“).

Uzmite u obzir

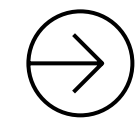
- Popusti mogu da budu suštinski važni kako bi se dostigla cena konkurenata ili budžet klijenta, ali zloupotreba popusta može da umani zaradu, finansira korupciju, ugrozi tačnost evidencije kompanije Cisco i da dovede do preusmeravanja proizvoda. Odobrite ili zatražite popuste samo sa jasnim poslovnim planom i dokumentujte ih i pravdajte na pravilan način.
- **Dopunska obaveza** ili „**dopunsko pismo**“ je svaka neovlašćena obaveza ili izjava, usmena ili pisana, data klijentu, partneru ili nekoj trećoj strani izvan procesa ugovaranja i odobravanja kompanije Cisco. Iznošenje prodajnih cena pre odobrenja, prihvatanje povraćaja izvan ugovora ili obećavanje budućih podsticaja ili ustupaka su primeri dopunskih obaveza koje su zabranjene.

Primenjujemo zahteve evidentiranja i čuvanja

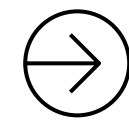


Pravljenje, održavanje i odlaganje poslovne evidencije je deo našeg svakodnevnog posla. Primena dobrog upravljanja evidencijom nam pomaže da vodimo naše poslovanje nesmetano i efikasno, da na odgovarajući način zaštitimo evidenciju i ispunimo obaveze prema drugima.

Poverenje znači:



Praviti, identifikovati i kategorizovati poslovnu evidenciju na pravilan način, što može da obuhvata imejlove, razmenu kratkih poruka, dokumente, alatke za saradnju ili elektronske datoteke.



Zadržavati, upravljati i odlagati evidenciju u skladu sa smernicama za zadržavanje evidencije kompanije Cisco i zakonskim smernicama.

Saznajte više

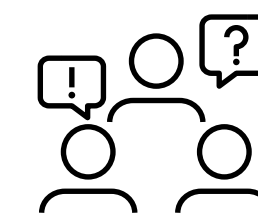
[Smernice za zadržavanje i uništavanje poslovnih podataka](#)

[Smernice za zadržavanje i pravilno korišćenje](#)

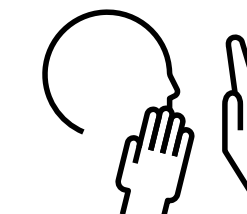
[Smernice za razmenu kratkih poruka](#)

Odvajamo lične od poslovnih interesa

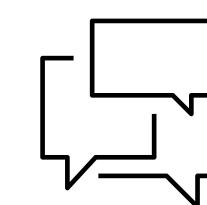
Raditi svoj posao znači raditi ono što je dobro za Cisco. Iako su naši lični i profesionalni životi često odvojeni, oni se ponekad prepliću. Kada se to dogodi, dužni smo da zaštitimo interese kompanije Cisco i da očuvamo poverenje naših kolega, klijenata i partnera.



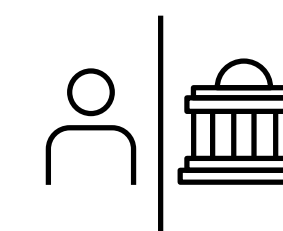
Upravljam sukobom interesa



Sprečavamo internu trgovinu



Pažljivo postupamo u obraćanju javnosti

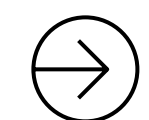


Odvajamo lično političko angažovanje

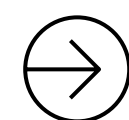
Upravljam sukobom interesa

Do sukoba interesa dolazi kada naše lične aktivnosti i odnosi utiču ili naizgled utiču na najbolje interese kompanije Cisco. Sukobi mogu da utiču na objektivnost i pouzdanost, i mogu uticati na ono što je dobro za kompaniju. Moramo da preduzmemo proaktivne korake kako bismo obelodanili i dokumentovali nastale sukobe i zatražili pomoć za njihovo razrešenje. Čak i privid sukoba može da naškodi poverenju u Cisco i zaposlene.

Poverenje znači:



Izbegavati ili prekinuti aktivnosti ili odnose koji mogu da utiču ili naizgled utiču na poslovanje kompanije Cisco ili na vaše radne obaveze.



Koristiti Cisco postupke za brzo prijavljivanje potencijalnih sukoba, čak i ako niste sigurni da li sukob interesa postoji ili verujete da neće uticati na vaš način odlučivanja, i dobiti odobrenje kada je te neophodno.

Saznajte više

[Smernica za sukob interesa, spoljne odbore i investicije](#)

[Resursi za sukob interesa](#)

[Alatka za prijavljivanje sukoba interesa](#)



Uzmite u obzir

Do sukoba interesa može da dođe u više različitih situacija:

- Rad van kompanije, plaćen ili neplaćen, uključujući kao izvođač, konsultant ili stručni savetnik
- Učešće u radu odbora
- Investicije ili vlasnički udeo koje pripadaju vama ili članu vaše porodice
- Razvoj pronalazaka ili intelektualne svojine van kompanije
- Lični odnosi sa drugima u kompaniji Cisco ili u okviru naše delatnosti

Moramo posebno da imamo u vidu sukob interesa kada aktivnosti i odnosi obuhvataju partnere, dobavljače, konkurente, entitete iz javnog sektora ili druge u Cisco ekosistemu.

Sprečavamo internu trgovinu

Tokom rada u kompaniji Cisco, možete da saznate „interne“ informacije o kompaniji Cisco ili drugom akcionarskom društvu koje nisu dostupne javnosti – što se naziva materijalnim informacijama nedostupnim javnosti. Korišćenje ili otkrivanje ovih informacija radi ostvarivanja lične koristi je neetičko i protivzakonito. Kršenje može da ima ozbiljne posledice za pojedince i kompanije.

Poverenje znači:

- ➞ Prepoznati kada posedujete materijalne informacije nedostupne javnosti i zaštititi ih od neodgovarajućeg objavljivanja.
- ➞ Ne trgovati internim informacijama niti ih deliti sa drugima koji bi mogli da ih prodaju.
- ➞ Nikada ne prodavati Cisco derivate niti raditi hedžing za Cisco hartije od vrednosti.

Saznajte više [Smernice o internoj trgovini](#)

Uzmite u obzir

Materijalne informacije nedostupne javnosti nisu samo neobjavljene finansijske informacije – one mogu da se odnose na skoro svaki aspekt poslovanja i operacija kompanije, na primer:

- Predložena spajanja, akvizicije ili prodaje
- Značajne promene u menadžmentu ili osoblju
- Nove proizvode ili usluge
- Promene u ključnim poslovnim odnosima

Pitanja možete da postavite na adresu insidertradingattorney@cisco.com.

Pažljivo postupamo u obraćanju javnosti



Izjave u javnosti imaju moćan uticaj na brend i ugled kompanije Cisco. Kompanija Cisco mora da govori dosledno, da pruža jasne, precizne i odgovarajuće informacije, koordinisane u pravom trenutku.

Poverenje znači:

- Govoriti u ime kompanije Cisco samo kada ste za to ovlašćeni i jasno navesti da su u pitanju vaše lične izjave.
- Dobiti odobrenje pre obraćanja medijima ili analitičarima, davanja podrške, intervjuu ili učešća u skupovima sa javnim obraćanjem, prihvatanja nagrade dobavljača ili objavljivanja bloga ili članka o kompaniji Cisco ili našem poslovanju.
- Biti uljudan i profesionalan na internetu, uključujući društvene medije.
- Pratiti ograničenja za deljenje informacija o kompaniji i intelektualnoj svojini prilikom javnog obraćanja ili objavljivanja.

Saznajte više

[Smernice za društvene i digitalne medije](#)
[Smernice za javnu podršku](#)

[Smernice za javno obraćanje](#)
[Smernice za potparola za medije](#)

Odvajamo lično političko angažovanje

Cisco poštuje naša prava kao pojedinaca da aktivno učestvujemo u političkom procesu u svoje slobodno vreme i uz sopstvene resurse. Međutim, svako lično učešće u politici mora biti odvojeno od kompanije Cisco.

Poverenje znači:

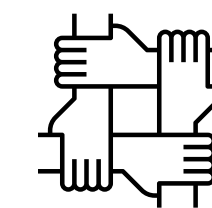
- Ne koristiti resurse kompanije Cisco – uključujući sredstva, objekte, opremu, kanale komunikacije ili brendove kompanije – radi podrške političkim kandidatima, ciljevima, partijama ili organizacijama.
- Jasno navesti da su lična politička stanovišta vaša sopstvena i da ne predstavljaju stanovište kompanije Cisco.
- Nikada ne učestvovati u lobiranju ili drugim političkim aktivnostima u ime kompanije Cisco osim ako za to imate odobrenje Odseka za poslove sa državnim institucijama.

Saznajte više

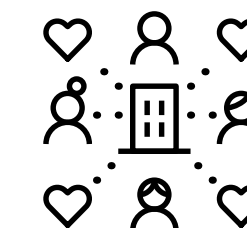
[Cisco Odsek za poslove sa državnim institucijama](#)

Promovišemo radno okruženje u kome se neguje bezbednost i poštovanje u kompaniji Cisco i izvan nje

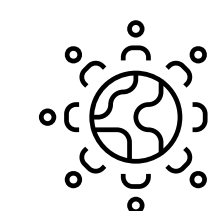
Poštujte smernice za zajednički rad i saradnju sa drugima. Kada se odnosimo prema ljudima pravično i sa dostojanstvom, doprinosimo bezbednom radnom mestu i poštujemo naše obaveze prema životnoj sredini, time gradimo poverenje u okviru kompanije Cisco i sa našim partnerima i zajednicama.



Primenjujemo i
očekujemo odnos
poštovanja



Promovišemo
bezbedno radno
okruženje



Poštujemo naše
spoljne obaveze

Primenjujemo i očekujemo odnos poštovanja

Svako zaslužuje da se oseća cenjenim i uključenim na poslu. U kompaniji Cisco gradimo pripadnost kroz svakodnevne aktivnosti – otvoreno slušamo, prepoznavamo sopstvene snage i govorimo kada nešto nije u redu. Ne tolerišemo diskriminaciju, uznemiravanje, zlostavljanje niti odmazdu u bilo kom obliku, uključujući postupke koji se odnose na zakonom zaštićene karakteristike. Umesto toga, doprinosimo kulturi poverenja, poštovanja i pravičnosti u kojoj svako ima mogućnost za uspeh.

Poverenje znači:

- ➞ Odnositi se prema svima sa poštovanjem i donositi odluke o zapošljavanju na osnovu kvalifikacija i učinka, a ne predrasuda.
- ➞ Izbegavati šale, izraze ili fizički kontakt koji može biti nepoželjan ili neprijatan, čak i ako je nenameran.
- ➞ Podržati prilagođavanje osobama sa invaliditetom, pomagati svakome da oseti da može da radi na najbolje način.

Saznajte više

[Smernice o jednakosti u oblasti zapošljavanja](#)

[Smernice u vezi sa uznemiravanjem na radnom mestu](#)

[Smernice o opravdanom prilagođavanju](#)

Uzmite u obzir

- **Zaštićene karakteristike** su osobine i atributi zaštićeni zakonom. To obuhvata ali nije ograničeno na: uzrast, poreklo, boju kože, kastu, državljanstvo, rod, rodni identitet, genetske informacije, bračni status, medicinsko stanje, nacionalnost, fizički ili psihički invaliditet, trudnoću, rasu, religiju, pol, seksualnu orijentaciju i status vojnog ili ratnog veterana.
- Naš Kodeks se primenjuje bez obzira na to da li ste u kancelariji, radite virtuelno, na lokaciji klijenta ili ste na događaju povezanom sa poslom. Bez obzira na okruženje, poštovanje se gradi u svakom trenutku i nije uvek očigledno kada neki komentar ili postupak mogu da budu neprimereni. Zastanite i zapitajte se: Kako moje reči i postupci utiču na druge? Ako uočite nepoštovanje, odmah to kažite čak i ako je to neprijatno.

Promovišemo bezbedno radno okruženje

U kompaniji Cisco svi imamo pravo na bezbedno, zaštićeno i podržavajuće radno mesto. Štitimo sebe i druge time što smo svesni našeg okruženja, praćenjem bezbednosnih protokola i stvaranjem prostora u kome svako može da se usredsredi i napreduje.

Poverenje znači:

- ➞ Pratiti bezbednosna i sigurnosna uputstva, smernice i prakse.
- ➞ Prepoznati opasnosti na radnom mestu i odmah prijaviti povrede, nezgode, nebezbedne postupke i uslove. Pretnje i nasilno ponašanje se neće tolerisati.
- ➞ Primenjivati pravila o identifikacionim oznakama u objektima i na događajima kompanije Cisco.

Saznajte više

[Smernice za opštu kontrolu pristupa](#)

[Smernice u vezi sa narkoticima i alkoholom na radnom mestu](#)

[Centar za korporativnu bezbednost](#)

[Stranica za zdravlje i bezbednost životne sredine](#)

Poštujemo naše spoljne obaveze

Na osnovu međunarodno priznatih standarda i primenom važećih zakona, težimo da unapredimo ljudska prava i odgovorne prakse u našem poslovanju.

Poverenje znači:

- ➞ Poštovati naše smernice za ljudska prava, koje obuhvataju hitno prijavljivanje nedoumica o prinudnom radu ili trgovini ljudima u našem lancu snabdevanja ili kod trećih strana sa kojima Cisco posluje.
- ➞ Poštovati naše interne smernice usmerene na smanjenje uticaja na životnu sredinu i pisanje tačnih izjava o Cisco proizvodima.

Saznajte više

[Međunarodne smernice za ljudska prava](#)

[Korporativne smernice za životnu sredinu](#)

Naše odgovornosti

Svaki vaš dobar i etički izbor gradi kulturu koja omogućava rad kompanije Cisco. Kada ste lider koji odnose zasniva na poverenju i poštujete naš Kodeks, kada izaberete integritet umesto pogodnosti, govorite umesto da ćutite i izaberete odgovornost umesto neobraćanja pažnje, inspirišete druge da urade isto. Poverenje koje zajedno gradimo se stvara kroz nebrojene dnevne odluke osoba koje odaberu da postupaju ispravno, čak i kada je to teško i kada niko ne gleda.

Dužni ste da poštujete naš Kodeks, Cisco smernice i važeće zakone. Kršenje našeg Kodeksa može dovesti do disciplinskih postupaka, pa sve do raskida radnog odnosa. Ako vidite nešto što ne izgleda kako treba, morate to da kažete.

Svi zaposleni kompanije Cisco su dužni da završe namensku obuku o našem Kodeksu i srodnim smernicama. Ova obuka je suštinski važna za ispunjavanje vaših dužnosti i održavanje Cisco standarda. Kada je svako od nas lider koji odnose zasniva na poverenju i odgovornosti, time stvaramo temelj na kome se zasniva naš zajednički uticaj.

Poslednja revizija: februar 2026.

© 2007-2026 Cisco Systems, Inc. Sva prava zadržana. Cisco, Cisco logotip, Cisco Systems i Cisco Systems logotip su žigovi ili registrovani žigovi kompanije Cisco Systems, Inc. i/ili njenih podružnica u Sjedinjenim Državama i određenim zemljama. Svi drugi žigovi spomenuti u ovom dokumentu ili na veb-sajtu su vlasništvo odgovarajućih vlasnika. Upotreba reči partner ne podrazumeva partnerski odnos između kompanije Cisco i neke druge kompanije.